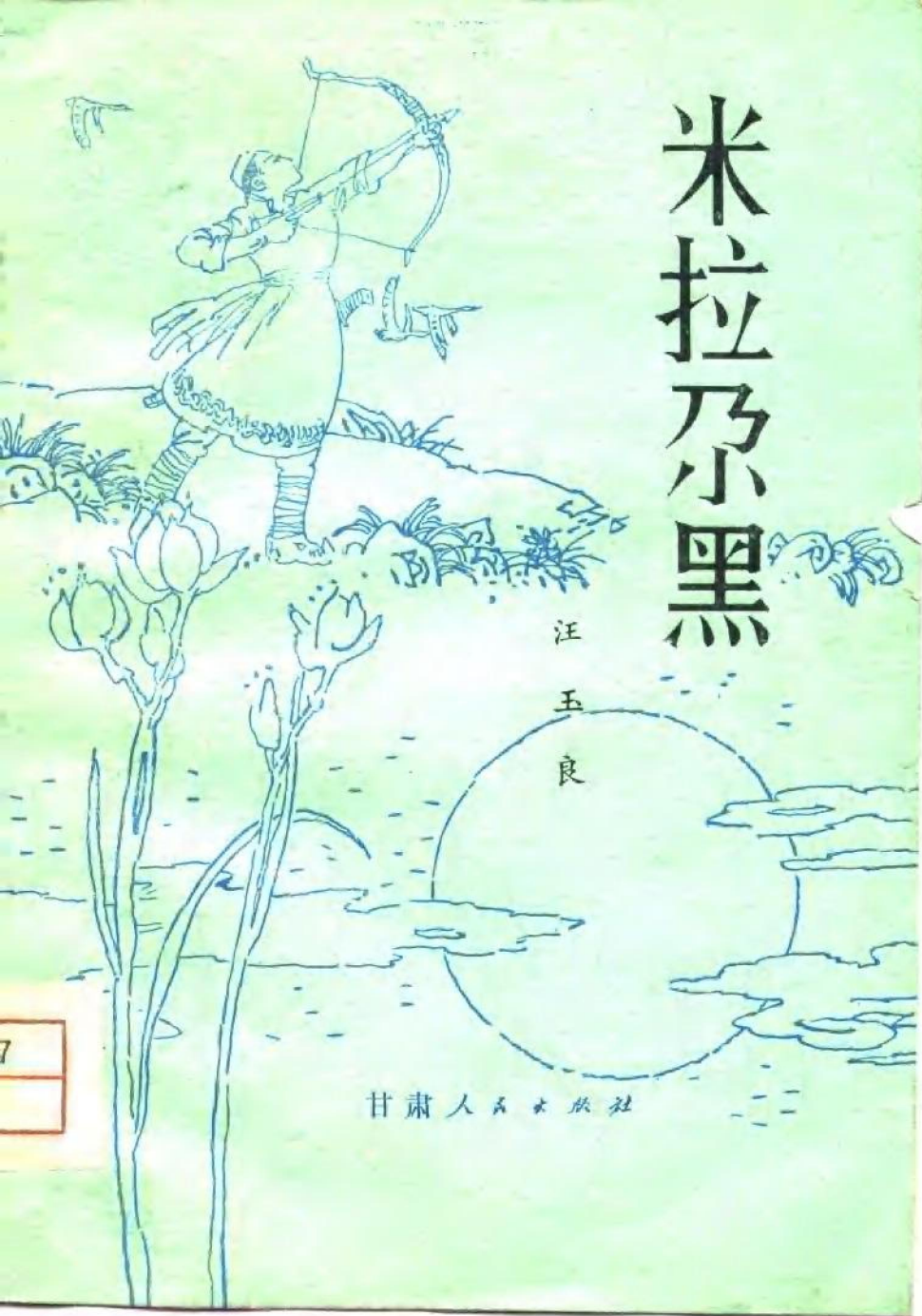


# 米拉尕黑

汪  
玉  
良

甘肅人民出版社

7



# 米 拉 尔 黑

汪 玉 良

甘肃人民出版社出版

(兰州庆阳路230号)

甘肃省新华书店发行 天水新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米1/32 插页6 印张6.75

1981年6月第1版 1981年6月第1次印刷

书号 ,10096·234 定价 ,0.63元

## 目 次

米拉丕黑..... (1)

马五哥和丕豆妹.....(156)

后 记.....(211)

---

# 米 拉 尕 黑

—

你见过阿斯玛达朗吗？①  
它挂在那洁白的云间；  
你见过苏瓦河的阿娜吗？②  
它就是达朗怀里的山泉。

在那久远久远的年代，  
在阿斯玛达朗的周围，  
苏瓦河潺潺流淌的地方，  
那就是米拉尕黑的家园。

那时这里没有山没有泉，  
有的是一望无垠的荒滩；  
我们的祖先曾洒过血汗，  
谁也不嫌这里空旷偏远。

邻国的国王象狼一样贪馋，  
领着人马要抢占这块地盘；

英雄莫知敦率领的勇士们，  
在这里和敌人展开了激战！

敌人多得象荒滩的石头，  
密密地围困着抵抗的好汉；  
勇士们扼守在低低的山峦，  
面对着暴雨般飞来的羽箭。

所有的箭矢已经射完，  
浑身的力气已经耗干；  
勇士们把脸贴近地面，  
吮着潮气，躲避飞箭。

一个大雾弥漫的夜晚，  
莫知敦倚剑伫立石岩；  
他凝视着可怕的河滩，  
那里埋伏着层层刀剑！

大地已被殷殷紫血浸染，  
弟兄们在身旁忍痛急喘；  
他们已作好了土净祈祷，③  
为祖国的荣誉捐躯死战！

悲愤击打着莫知敦的胸膛，

他向星空发出心底的呼唤：

“真主啊！如果面前有座大山，  
我能凭借它的掩护继续作战！”

“给我的弟兄们一泓清泉吧，  
让他们解除心头如火的干旱！”

他的诚心感动了安拉，④  
奇迹就紧跟着来到眼前——

弥漫的大雾突然间凝结，  
变成了高接云天的大山；  
灼热的石岩突然间迸裂，  
喷出了清冽甘甜的水泉。

濒死的勇士们饮了甘泉，  
顿感到力大无穷浑身是胆！  
莫知敦借着大山的掩护出战，  
把惊惶失措的敌人一举痛歼！

后来莫知敦遭到了暗算，  
提起他人们总要伸掌抚脸。⑤  
他的命运和米拉尕黑相连，  
那情景我们往后还要看见。

从此就有了阿斯玛达朗，  
和那抚养苏瓦河的山泉；  
它们和莫知敦的功业一样，  
高悬蓝天，渗透地面！

世上如果有了第一个奇迹，  
奇迹的后裔就会跟着出现。  
阿斯玛达朗从此林木纷繁，  
春天总留恋在苏瓦河两岸。

这里的白天象鲜花般灿烂，  
这里的夜晚象歌声般香甜。  
人们相处得象兄弟般和睦，  
一如柔和飘飞的袅袅炊烟。

阿斯玛达朗宽厚大方，  
野牲足够猎手们随意挑拣；  
苏瓦河象阿娜一样慈祥，  
用洁白的乳汁孕育着禾田。

人们对首领怀着无比敬畏，  
那是因为首领权杖的威严；  
人们对乡老深深地尊敬，  
那是因为乡老们德高如山。

权杖和德行让人们折服，  
由衷的崇敬会掀动心的波澜！  
那朗地方的人崇敬英雄，  
这习俗从祖辈世代相传。

神圣的土地需要英雄护卫，  
生活的途径需要英雄指点；  
多少英雄离现时很远很远，  
他们的功业却至今流传。

阿斯玛达朗是历史的见证，  
它因莫知敦的名字光照宇寰。  
他的英名使人们感到骄傲，  
还因为他抚育了英雄的少年。

那就是心爱的米拉朶黑，  
他象金子般在沙砾中闪现；  
他同欢乐和苦难一起，  
诞生在温柔的苏瓦河畔。

他没有家畜、粮食和金钱，  
有的是那朗一样的肝胆；  
他没有驱使人们的权杖，  
有的是苏瓦河一样的心田。



他的双亲已离开人间，  
影子是他亲密的伙伴；  
他牵着白天，牵着夜晚，  
岁月为他缝制了绚丽的衣衫。

他的身影闪动在山颠，  
阿斯玛达朗为他垫肩；  
他的歌声飞在苏瓦河两岸，  
不息的波涛同他合声吟赞。

他的歌音降落的地方，  
百样的鸟儿环绕回旋；  
他的脚步走过的地方，  
万样的花草格外纷繁。

他打开心灵的禾田，  
寻求浇灌它的水源，  
在知识的雨水面前，  
他的心灵永远干旱。

在恬静的夜晚，  
他爱听老人们喧谈，  
动人的故事多得象星星，  
每一颗都使他神往迷恋。

深沉悠扬的铡刀琴，⑥  
弹奏着祖先的离合悲欢；  
那里有惊人的智慧和勇敢，  
扣动他探索人生的心弦！

野兽害怕他的威严，  
压住嗓门不敢嘶喊；  
花草喜欢他的俊美，  
邀请他去万花丛中作伴。

在喧腾的赛马场上，  
他掀起松涛般的狂澜，  
他那旋风般飞卷的身影，  
使矫健的山鹰感到羞惭！

在深夜的篝火宴旁，  
人们常发出由衷的赞叹，  
香酥美味的野牲佳肴，  
和他神奇的弓箭丝丝相连！

岁月在欢欣中悄悄飞逝，  
幸福和烦恼结伴增添。  
在米拉尕黑十八岁那年，  
年轻人心上袭来了忧烦。

家乡的山水让人神往，  
家乡的亲人让人眷恋，  
受到众人宠爱的少年，  
究竟是什么使他心烦？

他静静地坐在苏瓦河边，  
从夕阳消失到静谧的夜晚；  
他对着洁白的月亮凝望，  
眼神里燃烧着火样的爱恋。

他看见那众星拱围的月亮，  
显露一张柔美动人的笑脸，  
芳香从启开的嘴唇飘飞，  
又轻轻落在他颤抖的心坎！

当笑脸隐进薄薄的云层，  
他就失声地发出呼喊；  
当笑脸坠进遥远的山峦，  
他禁不住热泪浸湿衣衫。

如果他有赫列的翅膀，⑦  
他就去把可爱的笑脸追赶；  
如果他是那幸运的山峦，  
就会把那柔美的笑脸抚挽。

又是一个静悄悄的夜晚，  
他贪婪地等待在河畔；  
相思往往使人神志迷乱，  
他从箭袋里抽出了弓箭。

他要使月亮离开云天，  
他要让那笑脸飞落人间；  
等到月亮缓缓地浮起，  
他射出了那神奇的弓箭！

金箭曳着火光直飞天庭，  
那银色的月亮闪了一闪；  
那光辉的月亮暗了一暗，  
一颗流星飞向漆黑的天边。

月亮震得不住地颤抖，  
一抹受伤的阴影从此浮现；  
受到惊怕的笑脸消失了，  
被疾飞的流星带向遥远。

米拉尔黑跨上了飞箭，  
紧紧追逐在浩瀚的星天；  
突然间他象是坠进深渊，  
眼里呈现出一片无际的幽暗……。

## 二

高旋的赫列要飞走了，  
它在那山岩的窝上旋了几旋；  
米拉丕黑要出远门了，  
他在家乡的土地上往返流连。

赫列飞向陌生的山林，  
是要寻找可口的美餐；  
米拉丕黑要走向远方，  
是由于爱情的召唤。

他站在高高的石岩，  
注视着生养他的山川，  
眼里涌满忧郁的泪水，  
心里遭受着离别的熬煎。

他缓缓地走下石岩，  
来到山泉淙淙的林间；  
面对埋葬双亲的麦匝，<sup>⑧</sup>  
忍不住的情思催动泪泉。

麦匝上缀满百色花石，  
是他细心地一块块镶嵌；

它们来自阿斯玛达朗峰尖，  
也从苏瓦河床上日夜挑拣。

严峻的阿爸虽已早逝，  
留给了他智慧和勇敢；  
慈祥的阿娜跟着离去，  
留给了他善良和勤勉。

米拉尕黑跪倒在坟前，  
把衷心的祝福声声诵念；  
他祈求真主的宽恕，  
他祈求双亲的祝愿——

阿爸啊我走得很远很远，  
我把怀念留在你的身边；  
阿娜啊我走得很远很远，  
我把心灵留在你的跟前。

阿爸不要为我扯心，  
你给了我做人的肝胆；  
阿娜不要把我牵挂，  
你给了我活人的信念。

在毒蛇和歹人面前，

我有阿爸给我的弓箭；  
在花鸟和弱者面前，  
我有阿娜留下的慈善。

我要把幸福的爱情追赶，  
直到她溶进我的心间；  
无论她在铺满荆棘的路上，  
还是在险山恶水的深渊。

我的至亲的阿爸阿娜啊，  
愿你们和我日夜作伴；  
我将置身漫漫无际的天涯，  
走遍坎坷苦楚的人间。……

多少次的祝愿诵念，  
发自他忠忱虔诚的心坎；  
他点燃了浓郁的香火，  
让殷殷火光撵走幽暗。

他来到屹立云霄的石崖，  
那里挺立着高大的云杉；  
一个伟大的灵魂在这里憩息，  
耸立的麦匝酷似出鞘的宝剑。

这是多么神圣的麦匝，  
这是多么威严的出鞘宝剑！  
这里埋葬着英雄莫知敦，  
他是人们众口皆碑的男子汉！

没有日夜不息的贡品香火，  
没有庄丽拱北的绿瓦红砖；②  
它屹立在峭峻的石壁之间，  
人们象朝圣一样对它颂赞。

我们的阿斯玛达朗记得，  
他曾捍卫了祖国母亲的尊严；  
我们的苏瓦河从来也没忘记，  
他曾使入侵的敌人心碎胆寒！

遵照莫知敦留下的遗言，  
他的遗体埋在这高高的山岩；  
他的麦匝要象一把宝剑，  
剑锋永远指向庄严的国境线——

我要和祖国一起生死与共，  
纵然死去也要象一把宝剑！  
让敌人不敢挑动枉然的刀兵，  
来惊扰祖国温柔的田园……。



……那是在十五年前，  
莫知敦平息着战争的烽烟；  
敌人象洪水一样逃窜，  
拚死地射出了最后的毒箭。

在人们狂欢的呼喊声中，  
他迎击了那罪恶的毒箭；  
一个三岁的生命躲过死亡，  
如今他已长成挺拔的云杉。

虽说那悲壮的时刻已经久远，  
热血总在米拉尕黑心头激溅！  
他忘不了英雄飞来的瞬间，  
和那眼里炯炯飞进的闪电。

伟大的心脏虽然停止了跳动，  
不倒的身躯久久地挺立山岩；  
他要让卑怯的敌人看看，  
东乡人究竟有怎样的肝胆……。

来到这动荡不安的世上，  
米拉尕黑的人生多么短暂；  
阿爸指给他做人的楷范——  
象莫知敦那样活在人间！